

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004521401**
 Date **19.10.2023**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.005.456 V03 2510268314

29) Description of delivery

Control Unit; ATDG-1-4.6
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 800
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: *15.12.23*
 firma *[Signature]*

100356745
5013156281

42) Entry notes

Rotation Receiver notes
 Date Name bzw Nr

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000172924 0091024089 UJ

3) Delivery note no

4831399

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatchdate
12.12.2023

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

Creationday
11.12.2023

15) additional data customer

14) Our Order-No.
25703082

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **1.174,8** net **676,2**

Destination

26) Receipt-/unload-point

355036

14249

30) Quantity

800

40) Receiver notes

Qty. (ls) +/- Notes

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 DIC 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



MARR1300

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó állítja ki saját felelősségére.

| | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|--|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231212 | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1391198 | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ | |
| | 76 | PAL | KFZ-ÚJÉRTÉKES | R | 8,755.000 | | |
| | | C M R | | | | | |
| | | | | 8,755.000 | | | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | | Feladó, Sender, Absender | | Pénznem, Currency, Währung | |
| | | | | KUEHNE + NAGEL s.r.l. | | Via dei Ciclamini, str. 70026 Modugno (BA) | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/> | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | Az áru megnevezése, Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen; Datum am. | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231212 | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers | | 24 Az áru megnevezése, Kelet Goods received; Date on..... Gut empfangen; Datum am. | | Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | | Rendszám Registration number Kennzeichen AB60CYK | | Raksúly Useful load Nutzlast | | Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | |
| | | AB95CYK | | | | | |

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

15 DIC 2023

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità